

4. FAMILIA Y AMIGOS

• 1. Opener

Objetivos de aprendizaje:

- Describir a los miembros de la familia.
- Hablar de las relaciones personales y la amistad.
- Expresar posesión (mío, tuyo, etc.).
- Conocer la importancia de la familia en la cultura hispana.

¿Sabías que...?

Para los españoles, la familia no es solo el núcleo básico (padres e hijos), sino que incluye a tíos, primos y abuelos en una relación muy estrecha. Es común que las familias se reúnan todos los domingos para una gran comida que dura horas. ¡La sobremesa es casi tan importante como la comida misma!

한국어 번역:

스페인 사람들에게 가족은 단순히 부모와 자녀로 구성된 핵가족만을 의미하지 않고, 삼촌, 이종사촌, 조부모까지 포함하는 매우 긴밀한 관계를 뜻합니다. 매주 일요일이면 온 가족이 모여 몇 시간 동안 성대한 식사를 하는 것이 일상입니다. 식사 후 긴 대화 시간인 '소브레메사(sobremesa)'는 식사 그 자체만큼이나 중요합니다!

• 2. Vocabulario Esencial

Aprenderemos los términos para describir nuestro círculo más cercano.

한국어 번역:

우리의 가장 가까운 주변 사람들을 묘사하는 단어들을 배워보겠습니다.

Familia y amigos (100% 반영)

#	SPANISH	ENGLISH BRIDGE	KOREAN TIP
1	padre	Parent? No! → Father (cf. Paternal)	'아빠'는 papá
2	madre	Mother <input checked="" type="checkbox"/> (cf. Maternal)	'엄마'는 mamá
3	hermano	Brother (cf. Hermetic? No, from German)	남매면 hermanos
4	hermana	Sister <input checked="" type="checkbox"/>	여성형(-a)
5	abuelo	Grandfather (cf. Avuncular)	할아버지
6	abuela	Grandmother <input checked="" type="checkbox"/>	할머니
7	tío	Uncle <input checked="" type="checkbox"/>	친척 아저씨
8	tía	Aunt <input checked="" type="checkbox"/>	친척 아주머니
9	primo	Cousin (cf. Primary family)	사촌
10	hijo	Son (cf. Filial)	아들
11	hija	Daughter <input checked="" type="checkbox"/>	딸
12	amigo	Friend (cf. Amicable)	친구
13	novio	Boyfriend / Groom (cf. Novice in love?)	약혼자도Novio
14	novia	Girlfriend / Bride <input checked="" type="checkbox"/>	여자친구/신부

기호가 표시된 단어는 영어와 스펠링이 비슷하거나 의미가 같은 'Cognate'입니다.

● 3. Expresiones Útiles

Frases esenciales para hablar de tu familia.

- **¿Tienes hermanos?**
- Do you have siblings? (형제자매가 있나요?)
- **¿Cuántos sois en tu familia?**
- How many are you in your family? (가족이 몇 명인가요?)
- **Somos cuatro: mi padre, mi madre, mi hermana y yo.**
- We are four: my father, my mother, my sister, and I. (우리 가족은 아버지, 어머니, 여동생 그리고 저 까지 네 명입니다.)
- **¿Cómo se llama tu mejor amigo?**
- What is your best friend's name? (가장 친한 친구의 이름은 무엇인가요?)
- **Me llevo muy bien con mi primo.**
- I get along very well with my cousin. (저는 사촌과 매우 잘 지냅니다.)
- **¡Feliz cumpleaños! / ¡Felicidades!**
- Happy birthday! / Congratulations! (생일 축하해요! / 축하합니다!)

● 4. Gramática Esencial

4.1 Los adjetivos posesivos (Possessive Adjectives)

Indican a quién pertenece algo. Se colocan **antes** del sustantivo.

(소유 형용사는 사물이 누구의 것인지 나타내며, 명사 앞에 위치합니다.)

주어	단수	복수	ENGLISH	KOREAN
yo	mi	mis	my	나의
tú	tu	tus	your (inf.)	너의
él / ella / usted	su	sus	his/her/your (fml.)	그의 / 그녀의 / 당신의
nosotros / as	nuestro/a	nuestros/as	our	우리의
vosotros / as	vuestro/a	vuestros/as	your (pl. inf.)	너희들의
ellos / ellas / uds	su	sus	their/your (pl.)	그들의 / 당신들의

4.2 Los demostrativos (Demonstratives)

Para señalar personas o cosas según la distancia.

(지시사는 거리에 따라 사람이나 사물을 가리킬 때 사용합니다.)

- **Cerca (This / 이)**: este (m) / esta (f) / estos (mp) / estas (fp)
- **Media (That / 그)**: ese (m) / esa (f) / esos (mp) / esas (fp)
- **Lejos (That over there / 저)**: aquel (m) / aquella (f) / aquellos (mp) / aquellas (fp)

Korean Tip: 스페인어의 'su'는 그의, 그녀의, 당신의, 그들의 등 매우 다양한 뜻이 있습니다. 맥락에 따라 구분해야 하며, 혼동을 피하려면 "el/la de usted" 처럼 표현하기도 합니다.

● 5. Cultura Viva: El concepto de familia

En los países hispanohablantes, la familia es el pilar de la sociedad. La lealtad familiar suele estar por encima de otros intereses. Es muy común vivir con los padres hasta pasados los 30 años, algo que en la cultura anglosajona se ve menos. Además, el papel de los abuelos es fundamental: a menudo son ellos quienes cuidan de los nietos mientras los padres trabajan.

한국어 번역:

스페인어권 국가들에서 가족은 사회의 기둥입니다. 가족에 대한 충성심은 대개 다른 어떤 관심사보다 우선시됩니다. 부모님과 30세가 넘어서까지 함께 사는 것이 매우 흔한데, 이는 영미권 문화에서는 보기 드문 현상입니다. 또한, 조부모의 역할이 매우 중요한데, 부모가 일하는 동안 손주들을 돌보는 경우가 많습니다.

Family Gathering Lunch

● 6. Práctica

A. Match the word

Match the Spanish family member with the English equivalent.

SPANISH	ENGLISH
1. Abuelo	a) Cousin
2. Tío	b) Grandfather
3. Primo	c) Son
4. Hermana	d) Uncle
5. Hijo	e) Sister

B. Complete the sentences

Fill in the blanks with the correct possessive adjective (**mi, tu, su, nuestro, etc.**).

1. Yo vivo con padres. (my)
2. ¿Cómo se llama hermana? (your - tú)
3. abuelos son muy simpáticos. (our)
4. Ella tiene libros en la mochila. (her)

5. amigos son divertidos. (your - vosotros)

C. 번역 연습

다음 문장을 스페인어로 번역하세요.

1. 이분은 제 형제입니다.
2. 당신의 사촌은 어디에 삽니까?
3. 우리는 대가족입니다. (gran familia)
4. 제 친구의 이름은 카를로스입니다.
5. 당신들(vosotros)의 집은 큅니까?

● 7. Lectura

Una cena familiar

Hoy es domingo y estoy en casa de mis abuelos. Es el cumpleaños de mi tía Carmen. Toda mi familia está aquí. Mi padre ayuda en la cocina y mi madre habla con mis primos. Yo juego con mis hermanos en el jardín. Tenemos una familia muy grande y ruidosa, pero nos queremos mucho. Mi mejor amigo, Luis, también está aquí porque es como un hermano para mí. ¡Es un día muy feliz!

Preguntas:

1. ¿Dónde está el narrador hoy? (오늘 화자는 어디에 있나요?)
2. ¿De quién es el cumpleaños? (누구의 생일인가요?)
3. ¿Qué hace el padre? (아버지는 무엇을 하시나요?)
4. ¿Cómo describe el narrador a su familia? (화자는 자신의 가족을 어떻게 묘사하나요?)
5. ¿Quién es Luis? (루이스는 누구인가요?)

한국어 번역:

오늘은 일요일이고 저는 조부모님 댁에 있습니다. 카르멘 이모의 생신이에요. 온 가족이 여기 모였습니다. 아버지는 주방에서 도와주시고 어머니는 사촌들과 이야기하고 계세요. 저는 정원에서 형제들과 놀고 있습니다. 우리는 매우 크고 시끌벅적한 가족이지만 서로 아주 많이 사랑합니다. 제 절친인 루이스도 여기 있는데, 그는 저에게 형제와 같기 때문입니다. 정말 행복한 날이에요!

● 8. Diálogo

Presentando a la familia

PERSONAJE	스페인어 (ES)	한국어 (KO)
Juan	Hola, Marta. Este es mi primo Diego.	안녕, 마르타. 이쪽은 내 사촌 디에고야.
Marta	Hola, Diego. Encantada de conocerte.	안녕, 디에고. 만나서 반가워.
Diego	Igualmente. ¿Eres amiga de Juan de la universidad?	나도 반가워. 너는 주안이랑 같은 대학 친구니?
Marta	Sí, somos compañeros de clase. ¿Y tú qué haces?	응, 우리는 학과 동기야. 너는 무슨 일을 하니?
Diego	Soy ingeniero, pero vivo en otra ciudad. He venido por el cumple de mi abuela.	나는 엔지니어인데, 다른 도시에 살아. 할머니 생신이라서 왔어.
Juan	Nuestra abuela cumple 80 años hoy. ¡Es una gran fiesta!	우리 할머니께서 오늘 80세가 되시거든. 큰 파티야!

● 9. Repaso

- [x] 가족 구성원 명칭 10개 이상을 외웠나요?
- [x] 소유 형용사(mi, tu, su...)의 단수/복수형을 구분할 수 있나요?
- [x] 지시사(este, ese, aquél)의 거리감을 이해했나요?
- [x] 스페인어권 가족 문화의 특징(대가족, 조부모 역할 등)을 이해했나요?

● 10. Cierre

¡Buen trabajo! Has aprendido a describir el entorno más importante de la vida: la familia y los amigos. Estos lazos son el corazón de la cultura hispana. En el próximo capítulo, nos sentaremos a la mesa para aprender todo sobre la comida y la bebida. ¡Hasta pronto!

● 11. Soluciones

A. Match the word

1-b, 2-d, 3-a, 4-e, 5-c

B. Complete the sentences

1. mis, 2. tu, 3. Nuestros, 4. sus, 5. Vuestros

C. 번역 연습

1. Este es mi hermano.
2. ¿Dónde vive tu primo?
3. Somos una gran familia.
4. El nombre de mi amigo es Carlos. / Mi amigo se llama Carlos.
5. ¿Es vuestra casa grande? / ¿Vuestra casa es grande?

D. Lectura Questions (독해 정답)

1. Está en casa de sus abuelos. (조부모님 댁에 있습니다.)
2. Es el cumpleaños de su tía Carmen. (카르멘 이모의 생일입니다.)
3. Ayuda en la cocina. (주방에서 도와주십니다.)
4. La describe como una familia muy grande y ruidosa. (매우 크고 시끌벅적한 가족이라고 묘사합니다.)
5. Es el mejor amigo del narrador, como un hermano. (화자의 절친이며 형제와 같은 존재입니다.)